



Специальное заседание по проблеме глобального продовольственного кризиса
Нью-Йорк, 20 мая 2008 года

Письмо Постоянного представителя Колумбии при Организации Объединенных Наций от 3 июня 2008 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета

Имею честь обратиться к Вам в связи с проведенным 20–22 мая 2008 года специальным заседанием Экономического и Социального Совета по проблеме глобального продовольственного кризиса.

Прежде всего, позвольте выразить признательность моего правительства за организацию заседания, которое действительно обеспечило хорошую возможность для обсуждения столь серьезного вопроса.

Колумбия убеждена, что Организация Объединенных Наций должна решать глобальную проблему продовольствия путем содействия проведению открытого и постоянного диалога между государствами-членами и соответствующими организациями Организации Объединенных Наций, который может обеспечить необходимую направленность совместных усилий международного сообщества в этой области. Кроме того, мы считаем, что определить многообразные причины и масштабы существующей ситуации можно лишь в ходе коллективных обсуждений, если мы хотим выработать необходимые эффективные, совместные и скоординированные ответные меры.

Руководствуясь этим стремлением и исходя из того, что заявление Председателя (E/2008/66) было сделано 20 мая 2008 года, до того как со своими заявлениями выступило большинство делегаций и были завершены прения, я хотела бы поделиться следующими соображениями:

1. Сложный характер глобальной продовольственной проблемы диктует настоятельную необходимость проведения всеобъемлющей оценки основных причин, которые, как считают страны, исходя из собственного опыта, могли привести к возникновению этой ситуации.
2. В этой связи Колумбия отмечает, что многие делегации, в том числе наша, подчеркнули необходимость того, чтобы международное сообщество проанализировало связанные с этой проблемой проблемы энергетические, прежде всего большой и все возрастающий спрос на



энергоносители, а также последствия постоянно растущих цен, приводящих к увеличению транспортных расходов и объема основных затрат на производство продовольствия.

3. Мы также отмечаем, что вышеуказанной проблеме, которая не была освещена в документе E/2008/66, было уделено значительное внимание в «проблемной записке», которая была распространена среди участников специального заседания в качестве справочного документа.
4. Основываясь на результатах обсуждений, мы считаем, что решение этого вопроса имеет также исключительно важное значение для создания надлежащих условий для анализа вопросов, связанных с производством, спросом и использованием биотоплива, которое, как отметили некоторые делегации, обеспечивают хорошую альтернативу, которая могла бы содействовать скорейшему достижению устойчивого развития во многих странах.
5. Следует также отметить, что многие выступавшие подчеркивали нежелательность формулирования общих и предопределенных выводов, касающихся производства биотоплива, без учета того, что его характер и особенности в каждой стране различны. Поэтому они указывали на необходимость учета национальных условий и надлежащего учета того обстоятельства, что существуют разные виды биотоплива, чтобы проанализировать этот вопрос объективно и непредвзято.
6. Колумбия считает, что в ходе этих конкретных обсуждений необходимо также учитывать положительный опыт стран, в которых производство биотоплива гармонично увязано с политикой обеспечения продовольственной безопасности и где оно обеспечивает значительные экологические и социальные преимущества.

Буду признательна за распространение настоящего письма в качестве документа Экономического и Социального Совета.

(Подпись) Клаудия Блум
Посол
Постоянный представитель Колумбии
при Организации Объединенных Наций